



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

" MFRKOKH EINSTITUSI KLUARK "

17 September 2021 / 10 Safar 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِل:

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً
وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (سورة الروم آيات 21)²

مقصودن: دان انتارا تندا ۲ (كسرنش) اياله دي منچيفتكن فاشغن ۲ اونتوق مو درقد
جنيس مو سنديري، اكر كامو چندروغ دان مراسا تنترام كقدش، دان دي
منجاديكن انتارا مو راس كاسيه دان سايع. سسوغكوهش قد يغ دمكين ايت بنر ۲
ترداقت تندا ۲ (كسرن الله) باكي يغ برفيكير.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ³ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا
الْمُسْلِمُونَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ⁴ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله ،

ماريله كيت تيغكتكن كتقوان كحضرة الله ﷺ ، دغن ملقساناكن سكاللا قرينته
سرتا منيغكلكن سكاللا لارغش، موده-مودهن كيت تركولوغ دالم كالغن انسان يغ
سنتياس منداقت رحمة، فتونجوق سرتا كريضائن الهي باءيق ددنيا بكيتو جوك
داخيرة. منبر قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق:

¹ Memuji Allah

² Ayat Al-Quran

³ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁴ Pesan Taqwa

”مفرکوه اینستیتوسی کلوارک“

ماءنسی دچیتا دان دهیدو فکن دموک بومی این دغن توجوان اونتوق برعباده
سلارس دغن فرمان الله ﷻ دالم ایات 56، سورة الذاریات:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

دان اکو تیدق منچیتکان جین دان ماءنسی ملائینکن اونتوق مریک مپمہکو.

برعباده کقد الله ملیقوتی ستیاف فرکارا یغ مندافت کریضائن الہی. برفندوکن
ایات 21، سورة الرُّوم، الله ملعکفکن چیفتائن ماءنسی سچارا برقاسغ-قاسغن،
اونتوق منترمکن جیوا اکر برکاسیہ سایغ انتارا ساتو سام لاءین. هوبوغن قاسغن یغ
برکاسیہ سایغ ایت، دتاءوتکن دغن ایکن فرکھوینن. اسلام منتفسیرکن فرکھوینن
سباکای عبادہ، سُنَّه یغ بایق کلبین دان بسر حکمہش.

دالم مشارکت تیمور، تراوتام دالم بودایا اورغ ملایو، فرکھوینن بوکن سہاج
مپمقولکن تالی کاسیہ انتارا دوا انسان، تتافی مغبوبوغکن دوا کلوارک اکر تربینا
کلوارک یغ لیبہ بسر، دسمقیغ ملیبرکن هوبوغن صلاۃ الرحیم انتارا دوا کامشوغ، دوا
مقیم اتاو دوا مشارکت. کران ایت، فرکھوینن انتارا دوا انسان دھیبہکن، دراءیکن
سچارا برمشارکت دالم مجلس یغ ملامبغکن کریاغن دان منچرمینکن کشوکورن، یغ
دحاضیری اولیہ اہلی کلوارک، جیرن تتغک سرتا راکن کنلن.

فرکھوینن منجادی اساس مبنتوق کلوارک. کلوارک ایالہ
کومشونن (komponen) فنتیغ اونتوق ممینا مشارکت، دان ستروش مباحونکن
نکارا. تنقا فرکھوینن تیدق اکن تربنتوق اینستیتوسی کلوارک، تنقا اینستیتوسی
کلوارک، تیدق اکن تربینا اینستیتوسی مشارکت، دان تنقا اینستیتوسی مشارکت



تيدق اكن ترباغون سبواه نكارا. اوليه ايت اسلام ملتقن فركهوين دان اينستيتوسي كلوارك برقران امت فنتيغ اونتوق ممينا سبواه مشاركت يغ سمقورنا دان سلنجوتش اونتوق مباحونكن سبواه نكارا يغ لثغف.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

متأخير اين، كيس فرچراين دلافوركن سماكين منيغكت; منيغكت دغن قدر دان اغك يغ ساعت مريساوكن. قد فثهوجوغ اوكوس تاهون اين، سبواه اخبار ملافوركن، باكي تيمقوه جانواري 2020 هيغك جون 2021، سباق 71,806 كيس فرچراين دريكودكن برلاكو دمحمه 2 شريعة دنكارا اين; برمعني دالم تيمقوه 18 بولن ترسبوت، سچارا فوراتا، ساماي 132 فاسغن اسلام برچراي ستياف هاري. جك كادان اين برلاروتن، سچارا فوراتا، ستياف تاهون، همقير 50,000 فركهوين اكن براخير دغن فنچراين; برمعني سچارا فوراتا جوك، جك ستياف فاسغن يغ برچراي ممقوپايي دوا اتاو تيك اورغ انق، ستياف تاهون، ساماي سراتوس ريبو كسراتوس ليا قولوه ريبو اورغ انق اكن منجادي مغمسا فرچراين.

فرچراين تيدق هان منيغكلكن كسن سوسيال دان ايموسي كقد سوامي دان ايس تري. كسن سوسيال دان كسن ايموسي توروت منيغقا اغكوتا كدوا-دوا كلوارك، دان مغمسا فاليع مالغ يغ ترقسا مغمادفي تكن ايموسي فاليع تيغكي ايله انق 2، تراوتام انق 2 يغ ماسيه براوسيا ترالو مودا. اقايبلا ايبو دان باف برچراي، بركچايه هاتي انق 2 يغ تيدق بردوسا; مريك ترقسا ملالوئي دنيا فثهيدوفن يغ ايبو باف مريك سوده هيدوف برقيسه، قد اوسيا مريك ساعت مملوكن بمبيغن دان بلاين كاسيه سايغ، دباوه بومبوغ يغ سام، درقد كدوا-دوا. انق 2 اكن مغمادفي تراوما (trauma)، مغمادفي تكن ايموسي دان فغالمن قاهيت لاكي دهشت يغ تيدق



ترتغكوغ اوليه مريك، اقاته لاکي دالم کالغن مريك يغ براوسيا ترلالو مودا.
قغالمن يغ لبيه مناکو تکن انق ۲، اقايبلا مريك قولاً منجادي باهن ربوتن، انتارا
ايو باف اونتوق منداقتکن حق فنجاکاغن، سلقس برلاکوئ فرچراين. قغالمن ۲
قاهيت توروت دققساکن کقد انق ۲، اقايبلا محکمه مومتوسکن مريك دبریکن حق
فنجاکاغن کقد ايو اتاو باف يغ بوکن منجادي قيلين مريك، اتاو اداکالاش مريك
ترققسا ترقيسه دغن کاکق، ابغ اتاو ادیق؛ لبيه مناکو تکن جک مريك دققسا
مغوہسواي قعھيدوقن دغن ايو اتاو ايه تيري اتاو ساودارا تيري يغ تيدق ملاکوکن
کعاديلن ترھادف ديري مريك. انق ۲ يغ منجادي مغسا فرچراين اکن براد دالم ساتو
ککوسوغن کتيک مبنديغکن نصيب مالغ مريك دغن انق ۲ جيرن تتغک سرتا راکن ۲
سکوله دان راکن ۲ سفرماءين يغ ممقوپاءي ايو دان باف يغ هيدوق دالم روکون
داماي.

مسلمين يغ درحمتي الله،

کلوارک بهاکيا اياله کلوارک يغ اهلي کلوارکاش هيدوق دالم سواسان روکون دان
رياع، ترھيندر درقد فرکارا ۲ نيکاتيف دان ترليندوغ درقد هاسوتن شيطان.
قمنبتوقن کلوارک بهاکيا مملوکن قرانن دان کرجاسام سمو اهلي رومه، دغن مغمملکن
صفة ۲ برکاسيه سايع، مسرا دان برسوقن، ساليغ مغمرمتي، ساليغ مغمركاءي، ساليغ
مبنتو؛ منريما حقيقة بهاوا ماءنسي برصفة لمه، تيدق سمقورنا دان چندروغ ملاکوکن
کسيلقن؛ اوليه ايت امت قنتيغ دعملکن دالم کلوارک صفة ۲ برصبر، برتولق انسور،
معاف معافي دان ساليغ برترېما کاسيه.

سيوکيا دتکسکن بهاوا اسلام ممدغ کلوارک سباکاي سبواه اينستيتوسي
فنجورق مشارکت يغ واجب دفرکوکوھکن. مالغن، تونتوتن کھيدوقن هاري اين يغ



ترالو منچابر دان بکیتو منکن، تراوتام اونتوق ممنوهي کفرلوان اساس هارين، تله منجس کروکونن عالم برومه تغک، لنتس مئچم کلغسوغن اينستيتوسي کلوارک. اوليه ايت منبر، مناريق فرهاتين کهد توجه فرکارا اونتوق درنوئکن دالم حسرت دان اوسها ماهو مبننتو مفرکوکهکن اينستيتوسي کلوارک:

قرتام: فرچراين مروفاکن راچون یغ ساعت بریسا باکي جیوا انق ۲، فرچراين مرونتوهکن اينستيتوسي کلوارک دان هندقله دایلقکن.

کدوا: منرما حقیقه بهاوا تکنن کواغن اونتوق ممنوع کفرلوان کلوارک، مپبکن وانیتا فرلو بکرجا، سدغکن قد ماس یغ سام، وانیتا دفرلوکن ممنوهي تغکوئجواب ایستري دان ایبو سباءیق سمفای درومه. کادان این ملتقن وانیتا ملالوئی کلتهین فیزیکل دان کلتهین مینتل یغ ساعت مملوکن سمفاتی دان فرسفهن سوامي دان اهلي کلوارک.

کتیک: فرلوش قارا ایستري مغمبغی تغکوئجواب ترهادف فکرچان دغن فراسان سرتا کفرلوان سوامي، انق ۲ دان اغکوتا کلوارک درومه.

کامفت: فیهق ۲ یغ برکاءیتن، مرغکومي اينستيتوسي اکام، جاوتنکواس دان فکاواي مسجد، مبریکن فرهاتين اونتوق مغل فستی سبب مسبب سبر یغ منجادی فونچا کهد فرچراين.

کلیم: اهلي ۲ کلوارک یغ لبیه توا مماءینکن فرانن مغمبیل تغکوئجواب مبننتو مندامایکن فاشن یغ سدغ مهادفی فرسلیسین.

کام: میکیرکن لگه ۲ لبیه برکسن اونتوق مغبوتی فپاکیت سوسیال این، ترماسوق مئکاجي سمولا کبرکسنن فندکتن دان قاعده خدمت نصیحت یغ دسدیاکن اولیه جابتن اکام اسلام دان اکینسي ۲ لاین کهد فاشن یغ مهادفی مسئله ککلوارکاءن.

کتوجوه: منیلاي سمولا کبرکسن لالو ملاکوکن قعوهسواين قندکتن، قاعده دان کاندوغن کورسوس فرا-فرکهوين.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ، وَمِلءَ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁶ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ⁷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر كيت استقامه برفكغ كقد عقيدة إسلامية برترسكن اهلي السنة والجماعة، يغ منجادي واريثن رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين، هيغك كهاري اين. جاكاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان سسام مخلوق. عمارهكنله رومه الله ﷺ دغن تروس-منروس مخرجانك عبادة دان صلاة فرض سچارا برجماعه.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa

⁸ Ayat Al-Quran



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁹، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيُرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بُلْدَانِ عَامَّةً.

يا الله، بركتيه همبا ۲ مو يڠ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان مغهولوركن وقف، كورنيايي مريك رزقي يڠ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك. جاءوهكنله كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن، سرتا دهيندري مريك درقد كفقيرن يڠ برقدجغن.

يا الله، بريه كامي كباءيقن سرتا كبركتن ددنيا دان داخيرة. جاءوهيله كامي درقد سيقسا دان عذاب افي نراك.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو كأتس راج كامي، دولي يڠ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلِذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

⁹ Doa untuk Kaum Muslimin